

I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland***292****20. B/632/652**

Suomi. Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö väylä (5.5 m) ja Jakob Ramsjö – Porkkala väylä (5.5 m). Muutettu viitan laji. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Farleden Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö (5.5 m) och farleden Jakob Ramsjö – Porkkala (5.5 m). Ändrad typ av prick. Ändrad kartmarkering.

Finland. Fagerö Holmar – Jakob Ramsjö channel (5.5 m) and Jakob Ramsjö – Porkkala channel (5.5 m). Amend type of spar buoy. Amend chart.

Ref: TM/Ufs/NtM 35-36/623/2007 II. A.

Muuta vasen viitta – Ändra BB prick – Amend port spar buoy:

Nr				KKJ	WGS-84
12032	Bastholm	Uusi laji	Itä	59°59.7296'N	59°59.7380'N
		Ny typ	Ost	24°00.6677'E	24°00.4771'E
		New type	East		

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

(T). 293*18, 191. A,B/626/626_1**

Suomi. Helsinki. Länsisatama. Poistetut erikoismerkit.

Finland. Helsingfors. Västra hamnen. Indragna specialmärken.

Finland. Helsinki. West Harbour. Discontinued special marks.

Ref: TM/Ufs/NtM 31/559/2007 (T)

Poista erikoismerkit – Stryk specialmärken – Delete special marks:

	Nr		KKJ	WGS-84
1.	71940	Herne tilapäinen 1	60°09.0738'N	60°09.0842'N
			24°55.5231'E	24°55.3343'E
2.	71941	Herne tilapäinen 2	60 09.0216	60 09.0319
			24 55.4672	24 55.2784
3.	71942	Herne tilapäinen 3	60 08.9693	60 08.9796
			24 55.4112	24 55.2224

4.	71943	Herne tilapäinen 4	60 08.9171	60 08.9274
			24 55.3552	24 55.1664

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

***294**

18, 191. A, B/626/626_1

Suomi. Helsinki. Vasikkasaari – Eteläsatama väylä. Kulkusyvyyks nostettu 9.1 metristä 9.3 metriin. Väylän linjaus ja väyläalue. Turvalaitemuutokset. Katajanokanluoto – Koirasaari väylän (3.0m) linjaus. Väylämerkinnän muutos.

Finland. Helsingfors. Farleden Hundholmen – Södra hamnen. Leddjuggåendet ökat från 9.1 m till 9.3 m. Farledsdragning och farledsområde. Ändrad utprickning. Farledsdragning Skatakobben – Hundholmen (3.0 m). Ändrad farledsutmärkning.

Finland. Helsinki. Vasikkasaari – South Harbour channel. Maximum authorised draught increased from 9.1 m to 9.3 m. Channel alignment and fairway area. Amend buoyage. Alignment of Katajanokanluoto – Koirasaari channel (3.0 m). Amend channel marking.

I. Väyläalue – Farledsområde – Fairway area (9.3 m)

A. Muuta keskilinja – Ändra mittlinjen – Amend fairway centre line:

	KKJ		WGS-84	
1)	60°09.2300'N	25°00.2567'E	60°09.2404'N	25°00.0680'E
2)	60 09.7384	24 58.3101	60 09.7489	24 58.1214

B. Muuta oikea reunalinja – Ändra den högra begränsningslinjen – Amend the right channel edge line:

	KKJ		WGS-84		Nr
1)	60°09.3437'N	25°00.0239'E	60°09.3541'N		
2)	60 09.6035	24 59.6250	60 09.6139	24 59.4363	12436
3)	60 09.5490	24 59.6059	60 09.5595	24 59.4172	12434
4)	60 09.5451	24 59.3822	60 09.5556	24 59.1936	12435
5)	60 09.6105	24 58.9101	60 09.6210	24 58.7213	12964
6)	60 09.7054	24 58.5649	60 09.7158	24 58.3761	12559
7)	60 09.7690	24 58.3627	60 09.7794	24 58.1739	

C. Muuta vasen reunalinja – Ändra den vänstra begränsningslinjen – Amend the left channel edge line:

	KKJ		WGS-84		Nr
1)	60°09.2125'N	24°59.9961'E	60°09.2229'N	24°59.8074'E	
2)	60 09.3196	24 59.5862	60 09.3301	24 59.3975	72267

3)	60 09.3855	24 59.0370	60 09.3959	24 58.8483	12965
4)	60 09.6412	24 58.5349	60 09.6516	24 58.3461	12558
5)	60 09.7102	24 58.2616	60 09.7207	24 58.0728	72265

Poista vanha keskilinja ja väyläalue.

Stryk den tidigare mittlinjen och farledsområdet.

Delete the former fairway centre line and fairway area.

II. Turvalaitemuutokset – Ändrad utprickning – Amend buoyage

A. Siirretyt turvalaitteet – Flyttade säkerhetsanordningar – Moved aids to navigation

Siirrä – Flytta – Move:

	Nr		Paikasta	KKJ	WGS-84
1.	12434	Eteläviitta	Från	60°09.5626'N	60°09.5731'N
		Sydprick	From	24°59.5711'E	24°59.3824'E
		South spar buoy			
			Paikkaan	60 09.5490	60 09.5595
			Till	24 59.6059	24 59.4172
			To		
2.	12435	Eteläviitta	Paikasta	60 09.5695	60 09.5799
		Sydprick	Från	24 59.3674	24 59.1787
		South spar buoy	From		
			Paikkaan	60 09.5451	60 09.5556
			Till	24 59.3822	24 59.1936
			To		
3.	12964	Etelä valopoiju	Paikasta	60 09.6182	60 09.6286
		Syd lysboj	Från	24 58.9263	24 58.7376
		South lighted buoy	From		
			Paikkaan	60 09.6105	60 09.6210
			Till	24 58.9109	24 58.7213
			To		

4.	12559	Länsiviitta	Paikasta	60 09.7103	60 09.7207
		Västprick	Från	24 58.5747	24 58.3859
		West spar buoy	From		
			Paikkaan	60 09.7054	60 09.7158
			Till	24 58.5649	24 58.3761
			To		
5.	12965	Itä valopoiju	Paikasta	60 09.3711	60 09.3815
		Ost lysboj	Från	24 59.0269	24 58.8382
		East lighted buoy	From		
			Paikkaan	60 09.3855	60 09.3959
			Till	24 59.0370	24 58.8483
			To		
6.	12558	Pohjois valopoiju	Paikasta	60 09.6408	60 09.6513
		Nord lysboj	Från	24 58.5119	24 58.3232
		North lighted buoy	From		
			Paikkaan	60 09.6412	60 09.6516
			Till	24 58.5349	24 58.3461
			To		

B. Uudet viitat – Nya prickar – New spar buoys

Lisää – Inför – Insert:

	Nr			KKJ	WGS-84
1.	72267	Pohjois valoviitta	VQ W	60°09.3196'N	60°09.3301'N
		Nord lysprick	0.60 s	24°59.5862'E	24°59.3975'E
		North lighted spar buoy			
2.	72265	Pohjois valoviitta	VQ W	60 09.7102	60 09.7207
		Nord lysprick	0.60 s	24 58.2616	24 58.0728
		North lighted spar buoy			

C. Tarkistetut viitat – Kontrollerade prickar – Confirmed spar buoys

Ei muutosta – Oförändrade – Unchanged:

	Nr		KKJ	WGS-84
1.	12436	Pohjoisviitta	60°09.6035'N	60°09.6139'N
		Nordprick	24°59.6250'E	24°59.4363'E
		North spar buoy		
2.	13044	Pohjois valoviitta	60 09.7714	60 09.7865
		Nord lysprick	24 57.9178	24 57.7242
		North lighted		
		spar buoy		
3.	12557	Pohjois valoviitta	60 09.7315	60 09.7438
		Nord lysprick	24 58.1707	24 58.0084
		North lighted		
		spar buoy		

III. Katajanokanluoto - Koirasaari väylä (3.0 m) – Farleden Skatakobben - Hundholmen (3.0 m) – Katajanokanluoto - Koirasaari channel (3.0 m)

A. Muuta keskilinja – Ändra mittlinjen – Amend fairway centre line:

	KKJ		WGS-84	
1)	60°09.5725'N	25°00.8888'E	60°09.5830'N	25°00.7002'E
2)	60 09.5249	24 59.1280	60 09.5353	24 58.9393

Poista vanha keskilinja.

Stryk den tidigare mittlinjen.

Delete the former fairway centre line.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

(T). 295

191, 18. A, B/626

Suomi. Helsingin edusta. Etelä-Suomen talviväylä (9.0 m). Ruoppaustyöt.

Finland. Inloppet till Helsingfors. Södra Finlands vinterfarled (9.0 m). Muddringsarbeten.

Finland. Approaches to Helsinki. Southern Finland's winter navigation route (9.0 m). Dredging operations.

Sijainti
Position
Position

WGS-84	
60°07.20'N	25°01.20'E

Väylällä suoritetaan ruoppaustöitä 23.6. – n. 7.7.2008. Lisätiedot:

Suomen Vesityö, puh. 0500–430 420.

Muddringsarbeten utförs i farleden under tiden 23.6 – ungefär 7.7.2008.

Ytterligare uppgifter: Suomen Vesityö, tel. +358 500 430 420.

Dredging operations in the fairway 23 June – approx. 7 July 2008.

More information: Suomen Vesityö, tel. +358 500 430 420.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

***296**

951 2008 V

**Suomi. Orrengrund – Kotka väylä (10.0 m). Loviisan väylä (9.5 m). Syvyyssluke-
mien muutos merikartalla 951 2008 V.**

**Finland. Farleden Orrengrund – Kotka (10.0 m). Lovisaleden (9.5 m).
Djupangivelserna ändras på sjökort 951 2008 V.**

**Finland. Orrengrund – Kotka channel (10.0 m). Loviisa channel
(9.5 m). Amend depths in chart 951 2008 V.**

1)	Lisää	12 m	Poista	11.9 m	WGS-84	
	Inför		Stryk		60°13.87'N	26°24.65'E
	Insert		Delete			
2)		12 m		11.6 m	60 15.25	26 25.82

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

*297

17, 17_A. A/621/622/622_1/623

Suomi. Sköldvikin väylä (15.3 m). Kalvön väylä (7.0 m). Ankkurointialueen taitepisteiden merkintä merikartoille. Karttamerkintä.

Finland. Sköldviksleden (15.3 m). Farleden vid Kalvön (7.0 m). Ankringsområdets brytpunkter markeras på sjökorten. Kartmarkering.

Finland. Sköldvik channel (15.3 m). Kalvön channel (7.0 m). Insert anchorage area breakpoints in charts.

Lisää taitepisteet - Inför brytpunkter – Insert breakpoints (INT IN 12.1):

	KKJ		WGS-84	
a)	60°15.8695'N	25°32.0616'E	60°15.8811'N	25°31.8739'E
b)	60 15.3695	25 33.8483	60 15.3811	25 33.6607
c)	60 16.6510	25 32.8660	60 16.6626	25 32.6782
d)	60 16.3013	25 32.3390	60 16.3129	25 32.1512

Ankkurointialueen haraussyvyys 16.9 m ja ankkuripaikan symboli merkitään keskelle ankkurointialuetta. Ankkurointialueen rajalla (pisteet b – c) oleva väyläalueen haraussyvyysmerkintä 16.9 m siirretään väylän keskilinjaa koillispuolelle.

Ankringsområdets ramade djup 16.9 m och symbolen för ankarplats markeras i mitten av ankringsområdet. Farledsområdets markering för ramat djup 16.9 m vid ankringsområdets gräns (punkterna b – c) flyttas NO om farledens mittlinje.

Insert the safe clearance depth 16.9 m of the anchorage area and the anchorage symbol in the middle of the anchorage area. Move the safe clearance depth 16.9 m of the fairway area at the anchorage area limit (points b – c) NE of the fairway centre line.

Muutos on huomioitu merikarttasarjan A vuoden 2008 painoksessa.

Ändringen har införts i 2008 års upplaga av sjökortsserie A.

The amendment is included in the 2008 edition of chart series A.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

*298

14, 134. A/607/609/609_2

Suomi. Haminan väylä (8.6 m). Poistettu viitta. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Fredrikshamnleden (8.6 m). Indragen prick. Ändrad kartmarkering.

Finland. Hamina channel (8.6 m). Discontinued spar buoy. Amend chart.

Poista viitta – Stryk prick - Delete spar buoy:

Nr			KKJ	WGS-84
71615	Haminan	Länsi	60°31.3478'N	60°31.3626'N
	Satama 8	Väst	27°10.4939'E	27°10.3097'E
		West		

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri
Skärgårdshavet och Ålands Hav
Archipelago Sea and Sea of Åland

299*32, 160. C/756/756_1**

Suomi. Ahvenanmaa. Rödhamn – Orrskär – Svinö väylä (7.3 m). Poiju muutettu viitaksi. Muutettu paikka. Karttamerkinän muutos.

Finland. Åland. Farleden Rödhamn – Orrskär – Svinö (7.3 m). Boj ändrad till prick. Ändrad position. Ändrad kartmarkering.

Finland. Åland Islands. Rödhamn – Orrskär – Svinö channel (7.3 m). Amend buoy to spar buoy. Amend position. Amend chart.

Muuta eteläpoiju –Ändra sydpoj –Amend south buoy:

Nr				KKJ	WGS-84
7062	Nygrundet	Viitta	Länsi	60°02.7382'N	60°02.7398'N
		Prick	Väst	19°56.5201'E	19°56.3175'E
		Spar buoy	West		
			ent.	60 02.749	60 02.750
			tid.	19 56.519	19 56.317
			ex.		

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2008)

*300

22. D/701, B/644/647

Suomi. Saaristomeri. Dragsfjärd. Asennettu kaapelit välille Sommarön – Bötsön – Brännskäret. Karttamerkintä.

Finland. Skärgårdshavet. Dragsfjärd. Kablar utlagda mellan Sommarön – Bötsön – Brännskäret. Kartmarkering

Finland. Archipelago Sea. Dragsfjärd. Cables laid between Sommarön— Bötsön – Brännskäret. Insert in chart.

1) Sommarön – Bötsön

Lisää kaapeli– Inför kabel – Insert submarine cable:

	KKJ		WGS-84	
1)	59°50.6211'N	22°23.5784'E	59°50.6265'N	22°23.3841'E
2)	59 50.5608	22 23.5518	59 50.5662	22 23.3575
3)	59 50.4967	22 23.5029	59 50.5021	22 23.3086
4)	59 50.2825	22 23.1676	59 50.2878	22 22.9733
5)	59 50.2013	22 23.0822	59 50.2066	22 22.8879
6)	59 50.1400	22 23.0558	59 50.1453	22 22.8616
7)	59 50.0831	22 23.0860	59 50.0884	22 22.8918
8)	59 50.0632	22 23.1028	59 50.0685	22 22.9086
9)	59 49.8366	22 23.2224	59 49.8419	22 23.0282
10)	59 49.7666	22 23.2343	59 49.7719	22 23.0401
11)	59 49.7322	22 23.2316	59 49.7375	22 23.0374
12)	59 49.6898	22 23.2231	59 49.6951	22 23.0289
13)	59 49.6682	22 23.1950	59 49.6735	22 23.0008
14)	59 49.6289	22 23.0909	59 49.6342	22 22.8967
15)	59 49.6278	22 23.0232	59 49.6331	22 22.8290
16)	59 49.6226	22 22.9432	59 49.6279	22 22.7490
17)	59 49.6107	22 22.9082	59 49.6160	22 22.7140
18)	59 49.5850	22 22.8818	59 49.5903	22 22.6876

2) Bötsön – Brännskäret

Lisää kaapeli– Inför kabel – Insert submarine cable:

	KKJ		WGS-84	
1)	59°49.5859'N	22°22.8910'E	59°49.5912'N	22°22.6968'E
2)	59 49.6084	22 22.9146	59 49.6137	22 22.7204
3)	59 49.6227	22 22.9826	59 49.6280	22 22.7884
4)	59 49.6232	22 23.0696	59 49.6285	22 22.8754
5)	59 49.5603	22 23.5056	59 49.5656	22 23.3114
6)	59 49.5549	22 23.5564	59 49.5602	22 23.3622
7)	59 49.5569	22 23.5984	59 49.5622	22 23.4042
8)	59 49.6056	22 23.7312	59 49.6109	22 23.5370
9)	59 49.6125	22 23.7804	59 49.6178	22 23.5862
10)	59 49.6069	22 23.8377	59 49.6122	22 23.6435
11)	59 49.5093	22 24.2263	59 49.5146	22 24.0322
12)	59 49.4937	22 24.3277	59 49.4990	22 24.1336

13)	59 49.4900	22 24.5459	59 49.4953	22 24.3518
14)	59 49.3901	22 24.8315	59 49.3954	22 24.6374
15)	59 49.3175	22 24.9419	59 49.3228	22 24.7478
16)	59 49.2329	25 25.0103	59 49.2382	22 24.8162
17)	59 49.1571	25 25.0541	59 49.1624	22 24.8601
18)	59 49.1288	25 25.0110	59 49.1341	22 24.8170
18)	59 49.0973	25 25.0205	59 49.1026	22 24.8265

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2008)

III Pohjanlahti – Bottniska viken – Gulf of Bothnia

***301**

5, 40. E/800

Suomi. Selkämeri. Uudenkaupungin väylän läheisyys. Merimajakkan Sandbäck. Valon kannon muutos. Karttamerkinän muutos.

Finland. Bottenhavet. I närheten av Nystadsleden. Havsfyren Sandbäck. Ändrad lysvidd. Ändrad kartmarkering.

Finland. Sea of Bothnia. Adjacent to the Uusikaupunki channel. Lighthouse Sandbäck. Amend range. Amend chart.

Merimajakka Sandbäck, Nr 3099

Havsfyren Sandbäck, Nr 3099

Lighthouse Sandbäck, Nr 3099

KKJ		WGS-84	
60°45.9065'N	20°44.6731'E	60°45.9111'N	20°44.4676'E

Uusi	Entinen
Ny	Tid.
New	Ex.

Valon kanto	9.8 M	8.2 M
Lysvidd		
Range		
Valon korkeus	13.3 m	12.8 m
Ljusets höjd		
Elevation		

(MKL/SFV/FMA, Turku/Åbo 2008)

(T). 302**42, 52, 3, 5, 957****Suomi. Selkämeri ja Perämeri. Porin ja Kokkolan edusta. Tilapäiset ODAS-pojjut.**

Ajankohta: n. 15.8.2008 asti

Yksityiskohtia: alla mainittuihin paikkoihin on asetettu tilapäiset ODAS-pojjut. Poijujen korkeus on 4 m, joista vedenpinnan yläpuolella on näkyvissä noin puolet. Poijujen valotunnus on FIY (5) 20 s.

Finland. Bottenhavet och Bottenviken. Inloppen till Björneborg och Karleby. Tillfälliga ODAS-bojar.

Tidpunkt: till ca 15.8.2008

Detailjer: Tillfälliga ODAS-bojar har lagts ut i nedan nämnda positioner.

Bojarnas höjd är 4 m, varav ca hälften är synlig ovanför vattenytan. Bojarnas fyrkaraktär är FIY (5) 20 s.

Finland. Sea of Bothnia and Bay of Bothnia. Approaches to Pori and Kokkola. Temporary ODAS-buoys.

Time: until abt 15 August 2008

Details: Temporary ODAS-buoys placed in positions mentioned below. Height of buoys is 4 m, half of which above the water level. Light character of buoys is FIY (5) 20 s.

Lisää – Inför – Insert ODAS-buoys (T):

	WGS-84	
1.	61°29.10'N	21°16.22'E
2.	61 36.73	21 23.26
3.	63 59.43	22 54.22
4.	65 52.67	22 58.86

(Merentutkimuslaitos, Havsforskningsinstitutet, Finnish Institute of Marine Research, Helsinki/Helsingfors 2008)

IV Itämeri – Östersjön – Baltic Sea***303****952, 953, 944****Suomi. Pohjois-Itämeri. Bengtskärin E-puoli. Matalikko. Syvyyslukeman muutos. Karttamerkinän muutos.**

Finland. Norra Östersjön. S om Bengtskär. Grund. Ändrad djupangivelse. Ändrad kartmarkering.

Finland. Northern Baltic Sea. S of Bengtskär. Shoal. Amend depth. Amend chart.

Lisää	16.5 m	Poista	-	KKJ	WGS-84	952
Inför	16.5 m	Stryk	-	59°33.1236'N	59°33.1284'N	953
Insert	16.5 m	Delete	20 m	22°28.6159'E	22°28.4238'E	944
Korjaa 20 m syvyyssäyriä.					944	
Korrigera 20 m djupkurva.						
Correct 20 m depth contour.						

Muutos on huomioitu merikartan 953 vuoden 2008 painoksessa.

Ändringen har införts i 2008 års upplaga av sjökort 953.

The amendment is included in the 2008 edition of chart 953.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2008)

(T). 304

944

Latvia. Majakka Ovisi. Racon tilapäisesti poissa toiminnasta.

Lettland. Fyren Ovisi. Racon tillfälligt ur bruk.

Latvia. Ovisi lighthouse. Racon temporarily inoperative.

Sijainti	
Position	
Position	
WGS-84	
57°34.12'N	21°42.95'E

Yksityiskohtia: majakka Ovisin Racon on tilapäisesti poissa toiminnasta.

Detaljer: fyren Ovisin Racon tillfälligt ur bruk.

Details: lighthouse Ovisin Racon temporarily inoperative.

(NtM 029, Riika/Riga 2008)

(T). 305

PL 256, 500 (INT 1021)

Puola. Rozewien P-puoli. Geologiset tutkimukset.

Polen. N om Rozewie. Geologiska undersökningar.

Poland. N of Rozewie. Geological surveys.

Sijainti	
Position	
Position	
WGS-84	
55°50.5'N	18°54.1'E

Yksityiskohtia: M/S St. Barbara suorittaa geologisia tutkimuksia 3 kilometrin säteellä mainitusta paikasta.

Ohittavan liikenteen tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.

Detaljer: M/S St. Barbara gör geologiska undersökningar med en radie på 3 km från positionen ovan. Fartyg i området uppmanas till särskild försiktighet.

Details: M/S St. Barbara is undertaking geological surveys in the area, with the radius of 3 km from the position above. Vessels in the area are requested to navigate with extreme caution.

Peruuta/upphäv/cancel TM/UFS/NtM 12/ 190/2008 (T).

(NtM 376, Gdynia 2008)

(T). 306

DK 133, 132 (INT 1333, INT 1332)

Tanska. Juutinrauma. Majakka Drogdenin P-puoli. Virtamittari. Tilapäiset erikoismerkit.

Danmark. Öresund. N om fyren Drogden. Strömmätare. Tillfälliga specialmärken.

Denmark. The Sound. N of Drogden lighthouse. Current meter. Temporary special marks.

Ref: TM/UFS/NtM 16/285/2008 (T)

Lisää – Inför – Insert (T):

		WGS-84	
1)	Virtamittari, FI(5)Y20s. Strömmätare Current meter	55°33.040'N	12°43.300'E
2)	Erikoismerkki Specialmärke Special mark	55 33.023	12 43.250
3)	Erikoismerkki Specialmärke Special mark	55 33.021	12 43.358
4)	Erikoismerkki Specialmärke Special mark	55 33.075	12 43.304

(EFS 458, København, 2008)

VIII Tiedotuksia – Tillkännagivanden – Announcements

***(P). 307**

**Ruotsi. Vänern ja Trollhätte kanal. Otterbäcken. Uusi DGPS-lähetin.
Koelähettykset.**

**Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Otterbäcken. Ny DGPS-sändare.
Provdrift.**

**Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Otterbäcken. New DGPS-trans-
mitter on trial.**

DGPS Otterbäcken		58-52N	14-06E
Peittoalue: Beräknad räckvidd: Calculated range:	130 M		
Lähetinjä ID (1): Sändare ID (1): Transmitter ID (1):	470		
Referenssi ID (2): Referens ID (2): Reference ID (2):	738		
Taajuus: Frekvens: Frequency:	288.5 kHz		
Bittinopeus: Bit rate:	100 bit/s		

Koelähettykset alkavat kesäkuun lopussa 2008. Asema on toimintakunnossa 1.10.2008 alkaen.

Provdrift från slutet av juni 2008. Operativ drift från 1.10.2008.

On trial from the end of June. Fully operational from 1 October 2008.

(Ufs 4892, Norrköping 2008)

INFORMATION

308. Sweden. Northern Baltic. Central Baltic. Offshore sail race. Eurocard Round Gotland Race. Temporarily closed area.

The offshore sail race Eurocard Round Gotland Race is scheduled to take place between June 29 – July 2.

Following start area is temporarily closed to mariners, 29th of June 1200 – 15000 LT, except for participating and functionary boats.

Start area	appr.	59-15.3N	18-59.5E	Revengegrundet NW
Closed area	a)	59-16.0N	18-59.6E	
	b)	59-15.5N	18-58.0E	
	c)	59-14.6N	18-59.1E	
	d)	59-15.1N	19-00.7E	

(NtM 4923, Norrköping 2008)

NAVAREA ONE

309. NAVAREA ONE 173

SHETLAND ISLANDS. ESHA NESS. CHART BA 3281. SHOAL DEPTH 10.3 METRES REPORTED 60-28.90N 001-38.58W.

310. NAVAREA ONE 174

NORTH SEA, UK SECTOR. CHART BA 2182C. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS BY CGG ALIZE TOWING 6 X 6000 METRE CABLES IN AREA BOUNDED BY 58-00N, 57-15N, 001-25E AND 001-55E.
WIDE BERTH REQUESTED.

311. NAVAREA ONE 175

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 131000 UTC JUN 08:

2005 SERIES: 402.

2007 SERIES: 019 035 050 247 251 279 293 329.

2008 SERIES: 124 126 132 143 149 153 161 166 167 168 169 173 174 175.

CANCEL 163/08.

312. NAVAREA ONE 176

SOUTHERN NORTH SEA, UK SECTOR. CHART BA 1408. UNEXPLODED SEABED ORD-NANCE EXITS

A) WITHIN AREA BOUNDED BY 52-25N, 53-05N, 002-00E AND 003-15E.

B) WITHIN AREA BOUNDED BY 52-16.9N, 52-20.3N, 002-52.6E AND 002-57.2E.

C) IN VICINITY OF POSITIONS 52-04.09N, 002-32.4E, 52-46.4N, 001-41.9E AND 53-22N, 001-31E.

CANCEL 402/05

313. NAVAREA ONE 177, 178, 179, 180

RIGLIST. CORRECT AT 160600 UTC JUN 08

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

53-17.4N 001-06.6E	ENSCO 100	
53-41.4N 004-27.7E	NOBLE GEORGE SAUVAGEAU	
53-44.5N 003-37.1E	ENSCO 72	
53-46.8N 000-42.9E	NOBLE JULIE ROBERTSON	
53-57.0N 002-13.5E	NOBLE AL WHITE	
54-09.0N 004-33.4E	NOBLE LYNDA BOSSLER	

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71	
56-36.7N 003-08.7E	MAERSK GALLANT	
56-44.0N 002-11.4E	ENSCO 102	
56-50.9N 002-43.2E	MAERSK GUARDIAN	
56-55.0N 002-23.8E	ROWAN GORILLA 6	
57-09.6N 002-15.4E	J W MCLEAN	
57-11.5N 001-53.3E	ENSCO 101	
57-15.2N 002-11.3E	OCEAN GUARDIAN	
57-50.1N 000-37.6W	GSF ARCTIC 4	
57-53.0N 001-23.7E	SEDCO 712	NEW
57-54.9N 000-53.4W	BORGSTEN DOLPHIN	
58-05.8N 001-23.7W	OCEAN NOMAD	
58-12.1N 001-25.7E	PAUL B LLOYD JNR	
58-16.1N 001-14.1E	OCEAN PRINCESS	
58-16.3N 001-08.0E	SEDCO 704	
58-18.9N 001-00.3E	GSF ARCTIC 2	
58-22.2N 000-53.1E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	
58-25.3N 000-32.9W	STENA SPEY	NEW
58-30.4N 000-28.0E	BYFORD DOLPHIN	
59-08.8N 002-23.2E	TRANSOCEAN WINNER	
59-32.8N 001-59.3E	DEEPSEA BERGEN	

NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.

60-20.6N 004-14.7W	TRANSOCEAN RATHER	
60-28.1N 002-40.9E	DEEPSEA DELTA	
60-28.2N 001-49.2E	SEDCO 714	
INVERGORDON	TRANSOCEAN JOHN SHAW	NEW
60-48.0N 003-26.4E	WEST VENTURE	
60-50.7N 003-37.6E	SONGA DEE	NEW
60-51.0N 003-34.9E	DEEPSEA TRYM	
61-02.4N 003-34.5E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-15.8N 001-25.6E	TRANSOCEAN PROSPECT	NEW
61-22.7N 002-06.3E	BORGLAND DOLPHIN	
61-48.8N 002-46.7E	BREFORD DOLPHIN	
63-30.0N 005-23.0E	WEST NAVIGATOR	

64-26.8N 007-38.9E	WEST ALPHA	
64-48.7N 007-03.4E	TRANSOCEAN ARCTIC	
64-52.9N 006-26.0E	SCARABEO 5	
65-04.0N 007-29.6E	TRANSOCEAN SEARCHER	
65-05.3N 006-40.8E	STENA DON	NEW
66-18.7N 005-31.7E	TRANSOCEAN LEADER	
71-36.0N 020-49.4E	POLAR PIONEER	

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.

54-20.2N 011-03.3W	SEDCO 711
54-42.4N 010-26.3W	OCEAN VANGUARD
55-53.9N 009-45.7W	LEIV EIRIKSSON

NOTES:

- A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
 - B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
2. CANCEL 166, 167, 168, 169/08.